联合国 S/2008/413



安全理事会

Distr.: General
24 June 2008
Chinese
Original: English

2008年6月23日秘书长给安全理事会主席的信

谨提及安全理事会第1575（2004）号、第1639（2005）号、第1722（2006）号和第1785（2007）号决议，并转递2008年6月16日欧洲联盟秘书长兼共同外交与安全政策高级代表给我的信（见附件），他随信转交了关于欧洲联盟在波斯尼亚和黑塞哥维那军事活动的报告。报告所述时期为2008年3月1日至5月31日。

请提请安全理事会成员注意本信及其附件为荷。

潘基文（签名）

08-39819 (C) 300608 300608

附件

2008 年 6 月 16 日欧洲联盟秘书长兼共同外交与安全政策高级代表给联合国秘书长的信

根据联合国安全理事会第 1575（2004）号、第 1639（2005）号、第 1722（2006）号和第 1785（2007）号决议的规定，谨附上每三个月提交的关于欧洲联盟波斯尼亚和黑塞哥维那军事特派团（欧盟部队）活动的第十四次报告。报告所述时期为 2008 年 3 月 1 日至 5 月 31 日。请将该报告转交安全理事会主席为荷。

哈维尔·索拉纳（签名）

附文

欧洲联盟秘书长兼共同外交与安全政策高级代表关于欧洲联盟波斯尼亚和黑塞哥维那(波黑)军事特派团(欧盟部队)活动的报告

一. 导言

1. 本报告所述时期为 2008 年 3 月 1 日至 5 月 31 日。

2. 联合国安全理事会第 1575（2004）号、第 1639（2005）号、第 1722（2006）号和第 1785（2007）号决议要求会员国通过欧洲联盟或与其合作，通过适当渠道，至少每三个月向安理会报告欧洲联盟波斯尼亚和黑塞哥维那军事特派团（欧盟部队）的活动。本文件是第十四次报告。

二. 政治背景

3. 波黑议会于 4 月 16 日通过两项关于警察改革的法律。这足以使欧洲联盟特别代表（欧盟特别代表）和欧盟警察特派团（欧警特派团）团长向欧洲联盟委员会呈交对上述法律的正面评估。4 月 29 日，欧洲联盟理事会对波黑警察改革第一阶段的完成表示欢迎，并回顾，根据欧盟三原则就此达成协定是为缔结《稳定与结盟协定》而取得进一步进展的必要条件。理事会确认，波黑在满足 2005 年 12 月 12 日理事会结论中为签署《稳定与结盟协定》所规定的全部 4 个条件方面取得了进展。虽然波黑还需要为实行改革作出进一步努力，但理事会表示随时准备签署《稳定与结盟协定》。目前正在为 6 月 16 日签署《协定》进行准备。

4. 3 月下旬，国家、联邦和塞族共和国的代表签署了必要的移交协定，赋予国家对国防动产（包括武器、弹药和爆炸物）的完全所有权。这促使北约在其 4 月 3 日举行的布加勒斯特首脑会议上请波黑开始加强对话，讨论与其加入北约愿望有关的所有政治、军事、财政和安全问题，但不影响联盟的任何最终决定。

5. 地方各派通过了对《波黑选举法》的修订，允许 1991 年住在斯雷布雷尼察的人（不论其流离失所者的身份）在 2008 年市政选举中选择投票给该市，从而避免了在斯雷布雷尼察民选代表方面可能发生的重大危机。同样在选举方面，塞族共和国政府在国内各方和国际组织提出质疑后撤销了一项关于在塞族共和国恢复间接选举市长的建议。但在本报告所述期间接近结束时，由于市政竞选活动正式展开，负面言辞开始重新出现。

三. 安全局势和欧盟部队的活动

6. 在本报告所述整个期间，波黑的总体安全局势依然平静和稳定。虽然出现过一些与科索沃宣布独立有关的示威，但当地警察对其作了有效处理，没有要求欧盟部队协助，但欧盟部队随时准备在必要时予以协助。塞尔维亚的选举结果没有导致波黑发生动乱。波黑仍有人发表民族主义言论，但没有影响到安全和安保环境。欧盟部队继续密切监测总体安全形势。

7. 欧盟部队现有兵力约 2 500 人，集中在萨拉热窝，并在波黑各地部署了联络组和观察组。欧盟部队继续根据其任务规定开展行动：进行威慑；确保各方继续履行《和平总框架协定》附件 1a 和 2 中所规定的责任；协助创造一个安全和安定的环境。欧盟部队继续支持波黑执法机构与欧警特派团密切合作，共同打击有组织犯罪，并支持前南斯拉夫问题国际刑事法庭（前南问题国际法庭）追捕被控犯战争罪的人。

8. 在本报告所述期间，欧盟部队在当地警察的支持下，代表前南问题国际法庭加强了对拉多万·卡拉季奇支持网络以及其他涉嫌支持该网络的人的搜索行动，查找有助于前南问题国际法庭搜捕被海牙法庭起诉的人的资料或信息。5 月 30 日，高级代表米罗斯拉夫·拉约阿克与前南问题国际法庭和波黑安全机构进行协调，命令波黑执法机构没收与前南问题国际法庭被告斯托扬·茹普利亚宁有牵连的 16 人的旅行证件。在一个相关的事件中，高级代表与前南问题国际法庭首席检察官协商后，撤销了普雷德拉格·采拉尼奇在波黑情报和安全局中的职务。

9. 本报告所述期间，在联合军事事务方面也取得了更多进展。4 月，欧盟部队为武器和弹药储存地的检查对波黑武装力量内部检查组成员进行了核证，以加强波黑独力进行检查的能力。5 月，欧盟部队和波黑武装力量就建立弹药储存地管理和检查制度签署了一份谅解备忘录，波黑武装力量已接管了对这些储存地的全部责任。5 月底，依照波黑武装力量年度检查登记册，各联合组已经检查了 36 000 吨弹药中的 22 000 多吨。

10. 正如以前报告的那样，2008 年 1 月，欧盟部队将控制军用武器和弹药流动的责任移交波黑当局。欧盟部队继续监督和支持这些责任的履行。关于民用武器流动控制（控制波黑承包商引起的武器和弹药流动），欧盟部队已做好必要的技术准备，一俟波黑当局通过必要立法并做出适当安排，即可移交责任。

11. 在本报告所述期间，欧盟部队和波黑武装力量进一步开展联合训练。波黑武装力量在 4 月初开始了连级训练。根据共同训练安排，波黑武装力量参加了一次图上战术作业。5 月，欧盟部队扩大了对波黑武装力量的训练内容，纳入急救和应急等专项训练。

四. 展望

虽然政治紧张局势将持续存在，但预计安全局势将保持稳定。